

《CHURCH NEWS 教會消息》

- 本堂按加州的指引重開教會。請每位赴會者遵行有關健康衛生及保持社交距離的指引，詳細指引登於告示版。
Our church is reopening following state guidelines. We sincerely invite every parishioner to follow health and hygiene practices and social distancing. Details are posted on the notice board.
- 《2021 健康優先講座》將於Facebook專頁及YouTube專頁直播

2021 Staying Healthy Health Seminar via Facebook Live and YouTube Channel

8/07 5 pm	膽囊保健 Gallbladder Health	徐明亮醫科博士 Philip Tsui, MD
9/11 5 pm	腎臟與前列腺保健 Kidney & Prostate Health	朱有為醫科博士 Dominic Chu, MD
10/02 5 pm	關節與背部保健 Joint/Back Health	李從基醫科博士 Walter Li, MD

- 陳章豪牧師將於7月26-29日年度休假。
Pastor Chan will be on annual leave July 26-29.
- 蒙主感動，粵語教會收到一項專為教友學生提供學費支助的捐款，支助學費及校內宿費。申請者需為本堂教友及全日制大學生，截止日期7月31日。查詢請聯絡堂主任。
By the grace of God, L.A. Cantonese SDA Church received a donation to provide tuition support to students. Applicants must be members of this church and full-time college or university students. This **Financial Aid** can be used for paying school tuition fees and on-campus housing. Deadline is July 31. For inquiries, please contact the church pastor.
- 教會會員大會將會在8月14日英語崇拜後舉行，討論有關教會職員選舉事宜。誠邀各位本堂教友出席及代禱。如於需網上參與，請向陳章豪牧師索取Zoom ID及登入碼。
Church Business Meeting will be held after English worship on August 14 for discussion about church officer election. Every LACAC member is invited and please remember this meeting in personal prayer. If you need to participate via Zoom, please ask Pastor Jeffery Chan for the Zoom ID and login code.

《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (7/19)	下週一 (7/26)
健康生活	Maria, Philip, Rosana	預防大腸癌 (4)	預防大腸癌 (5)
社會透視	Cecil	你死你事	破天荒直播
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	路錫甫 (2)	公義的上帝

收聽網址: https://awr.org/program/yuesc_awr/ 或 <https://www.linguaspirita.net/cantonese>
 討論: <https://www.facebook.com/SunshineCantonese>
 蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。
 其他Podcast平台包括Spotify, Amazon, Google等等。

下安息日 (7月31日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	-----	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
讀經 Scripture	-----	司會/牧養禱告 Chairperson/Intercession	會仰豪 Howard Tang
禱告 Prayer	-----	証道 Sermon	陳越慶 Bilta Tran
聖工消息 Mission Story	-----	讀經 Scripture	陳越愛 Ai Broyles
詩歌奉獻 Special Music	-----	執事 Deacon/Deaconess	-----



基督復臨安息日會

羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese

Seventh-day Adventist Church

2021年7月24日 July 24, 2021



時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	禮堂 Sanctuary	詹綺玲 Elaine Leung
	兒童聖經班 Children Sabbath School	教會辦公室 Church Office	陳雅妍 Briana Tran
10:30 am	《安息日學》電視節目 Sabbath School TV Program	網上直播 Online Broadcast	
	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	禮堂 Sanctuary	陳越慶 Bilta Tran
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	講員 Speaker: 陳章豪 Jeffery Chan
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation
2:00 pm	青年研經班 Youth Sabbath School	Zoom Meeting ID: 457-676-1986	

日落時間Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 8:03 pm 下星期五 Next Friday 7:59 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City

辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantonesesda@gmail.com

郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese)

YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://www.youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)

受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church

粵語部堂牧 **Pastor (Cantonese):** 陳章豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821

英語部堂牧 **Pastor (English):**

游建睿長老 Miles Yu 626-536-3934 / 胡傳沂傳道 Aidan Wu 323-629-0799



聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship 11:00 a.m.

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

翻譯 Interpreters: 馬錫強 Cecil Ma, 游建睿 Miles Yu

司會 Chairperson: 楊劭頤 Peter Young

詩歌頌讚 因祂活著 敬拜組
Song Service *Because He Lives* Praise Team
C484-055 真神之愛
The Love of God

三一頌 C497-497/E694 讚美上帝 敬拜組
Doxology *Praise God From Whom All Blessings* Praise Team

牧養禱告 C498-498/E684 請聽我祈禱 楊劭頤
Intercession *Hear Our Prayer, O Lord* Peter Young

奉獻 區會發展捐
Offering Local Conference Advance
什一或傳道人基金請用捐款信封註明
Adventist Giving 網上捐款: <https://adventistgiving.org/?OrgID=ANPP22>
或郵寄: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634

讀經 箴言 16:9 游建睿
Scripture Reading Proverbs 16:9 Miles Yu

證道 籌算 陳韋豪
Sermon Plan Jeffery Chan

特別音樂 祝福 詩歌小組
Special Music *Blessings* Special Team

為畢業生祝福
Special Benediction for Baccalaureate

祝福頌 主賜福你 敬拜組
Benediction Hymn *Zyu Ci Fuk Nei* Praise Team

每天用禱告互相守望! Daily Prayer for Each Other!

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Poon, Maria 李貴好 (家人)	Wang, Linda 王少玲 Qui, Hins 邱華軒	Yu, Miles 游建睿 (家人)	Lo, Leo 盧運嘯	Yin, Lyman 方堃	Wong, Joyce 伍潔芬 (家人)



安息日學 Sabbath School 10:00 a.m.

司會 Chairperson: 詹綺玲 Elaine Leung

詩歌頌讚 C332-470 站立為耶穌 敬拜組
Song Service *Stand Up! Stand Up for Jesus!* Praise Team

歡笑感恩到聖日
Being Rejoice and Thankful to Holy Day

開會祈禱 曾抑琦
Opening Prayer Kay Tang

特別音樂 一切全獻上 李宏恩
Special Music *I Surrender All* Isaac Li

聖工消息 被愛圍繞 陳越愛
Mission Story Surrounded by Love Ai Broyles

安息日學高級學課 第4課 導論
Introduction of Sabbath School Lesson 4

讀經 詩篇 51:10 詹綺玲
Scripture Reading Psalms 51:10 Elaine Leung

存心節: 上帝啊, 求祢為我造清潔的心, 使我裡面重新有正直的靈。
(詩篇 51: 10)

兒童聖經章節 **Children's Bible Verse:** (馬太福音 5:6)

飢渴慕義的人有福了, 因為他們必得飽足。

Happy are those whose heart's desire is for righteousness: for they will have their desire.

活動 Program	時間 Time	場地 Venue	註 Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	Zoom	Zoom ID 228-228-5537
口琴班 Harmonica Class	每月第一及第三安息日 1st & 3rd Sabbaths	禮堂 Sanctuary	待定 To be confirmed
夏威夷小結他 Ukulele Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	副堂 Chapel	待定 To be confirmed
結他班 (初級) Guitar Class (Beginners)	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	教會辦公室 Church Office	待定 To be confirmed
結他班 Guitar Class	每安息日下午 Every Sabbath afternoon	禮堂 Sanctuary	待定 To be confirmed
青年團契 Youth Fellowship	星期五 晚上七點 Friday at 7:00 pm	Zoom	Zoom ID 814-3234-5192